

Distribution limitée

WHC-97/CONF.208/13.Corr.
Paris, le 24 novembre 1997
Original:français/anglais

**ORGANISATION DES NATIONS-UNIES
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE
MONDIAL CULTUREL ET NATUREL**

**COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL
Vingt et unième session**

**Naples, Italie
1 - 6 décembre 1997**

Point 11 de l'ordre du jour provisoire : Présentation du Fonds du patrimoine mondial et de l'état des recettes et des prévisions; approbation du plan de travail et du budget pour 1998 et du budget provisoire pour 1999

RESUME

A sa 29e session, la Conférence générale de l'UNESCO a approuvé le programme et le budget de l'Organisation pour 1998-1999, apportant des changements dans les propositions budgétaires qui lui étaient soumises.

Ce corrigendum prend en compte les changements apportés au budget du Programme régulier du Centre du patrimoine mondial et les reflète dans les différents chapitres et éléments du plan de travail et de budget pour 1998.

Dans ce corrigendum ne sont reproduites que les parties du document WHC-97/CONF.208/13 affectées par les décisions de la Conférence générale.

(pages 10 et 11 du document WHC-97/CONF.208/13)

2. Plan d'action et budget pour 1998 et budget indicatif pour 1999

2.1. Chapitre I : Mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial

2.1.3 En outre et comme chaque année, le Centre du patrimoine mondial financera l'organisation des réunions statutaires de la Convention sur les fonds du Budget ordinaire de l'Organisation qui lui sont alloués. Ceci comprend les services de secrétariat, de traduction et d'interprétation durant les sessions, la reproduction et l'expédition des documents, les services de salle et les frais d'hospitalité, les frais de communication, etc. Le montant prévu sous la ligne "Appui à l'organisation de réunions statutaires" est de dollars EU 75.000.

.....

2.1.6 Le personnel du Centre du patrimoine mondial, à la date de ce rapport, est présenté dans le tableau et dans l'Organigramme qui suivent, par statut et fonction. L'organigramme pourra changer en 1998 en fonction des décisions de la Conférence générale et pour répondre aux recommandations de l'audit financier et de gestion du Centre du patrimoine mondial.

Types de postes/contrats	Nombre	Montant en DOLLARS EU
<u>Postes établis (RP)</u>		
- personnel de catégorie professionnelle	11	1.289.250
- services généraux	10	490.300
<u>Total postes établis (Budget ordinaire)</u>	<u>21</u>	<u>1.779.550</u>
Experts associés	5	400.000
Personnel contractuel et/ou temporaire	8	218.400
Personnel en détachement	3	12.000
TOTAL	37	2.409.950

Chapitre I - Budget (en \$EU)

Elément	WHF	N(*)	1998			1999	
	1997	1998	WHF	RP	XB	Total	WHF
- Participation d'experts nationaux aux réunions statutaires	80.000	na	70.000	0	0	70.000	80.000
- Appui à l'organisation de réunions statutaires	na	na	0	75.000	0	75.000	
- Evaluation de la gestion	120.000						
- Coordination avec les autres Conventions et les Programmes et Organisations concernés	0	na	30.000	38.000 (**)	0	68.000	30.000
- Missions du personnel pour l'assistance aux Etats parties dans la mise en oeuvre de la Convention	na	na	0	44.000	0	44.000	na
- Postes établis au Centre du patrimoine mondial	na	21	0	1.779.550		1,779,550	na
- Experts associés	na	5			400.000	400.000	na
- Personnel contractuel et/ou temporaire	na	8		40.000	173.400	213.400	na
- Personnel détaché	na	3	0	12.000	0	12.000	na
- Frais de fonctionnement du Centre du patrimoine mondial,	na	na	0	134.150	0	134.150	na
Total Chapitre 1	200.000	37	100.000	2.122.700	573,400	2.796.100	110.000

(*) : ces chiffres se rapportent au personnel du Centre du patrimoine mondial.

(**) y inclus le contrat avec l'Organisation des villes du patrimoine mondial.

Sources de financement :

WHF : Fonds du patrimoine mondial

RP : Budget ordinaire de l'UNESCO

XB : Fonds extrabudgétaires.

Chapitre IV - Budget (en \$ EU)

Elément	WHF 1997	1998			Total	WHF 1999
		WHF	RP	XB		
IV.1 Suivi réactif	80.000	120.000*	28.000	0	148.000	150.000
IV.2 Rapports périodiques						
- Création d'un format		0	0	0	0	0
- Etablissement de procédures et accords concernant la documentation, l'analyse et la présentation de rapports périodiques au Comité		25.000			25.000	0
- Aide aux Etats parties pour soumission de rapports périodiques						
Afrique	67.000	65.000			65.000	75.000
Etats arabes	46.000	35.000			35.000	45.000
Asie et Pacifique	49.000	45.000			45.000	55.000
Europe	35.000	25.000			25.000	35.000
Amérique latine et Caraïbes	48.000	45.000			45.000	55.000
Sous-Total IV.2	245.000	240.000	0	0	240.000	265.000
TOTAL Chapitre IV	325.000	360.000	28.000	0	388.000	415.000

* Le Secrétariat recommande que 40.000 \$EU de cette somme soit accordée respectivement à l'UICN et à l'ICOMOS. L'UICN a demandé 50.800 \$ EU pour le suivi réactif dans son projet de Plan de travail et de budget pour 1998 (voir Annexe II).

(page 31 du document WHC-97/CONF.208/13)

Chapitre V - Budget (en \$EU)

Elément	WHF	WHF	1998		Total	WHF
	1997		RP	XB		1999
A. Documentation	55.000	50.000	10,150		60.150	50.000
B. Information	132.000	165.000	10.000		175.000	180.000
C. Internet et Réseau d'information sur le patrimoine mondial (WHIN)	44.000	70.000	--		70.000	85.000
D. Programme d'autofinancement pour partenariat avec médias et éditeurs	2.000	10.000	--	233.000 *	243.000*	10.000
E. Education-Projet spécial pour la participation des jeunes à la préservation et à la promotion du patrimoine mondial	65.000	70.000	85.000 **	590.000	745.000**	80.000
Total Chapitre V	298.000	365.000	105.150 **	823.000	1.293.150	405.000

* recettes affectées : 233.000 \$EU pour frais de fonctionnement reçus de la part des partenaires des médias et des maisons d'édition.

** y compris 30.000 \$EU du secteur de l'Education.